

# Allò que denunciem i critiquem (a tall d'exemple)

MOVIMENT DE RENOVACIÓ LINGÜÍSTICA

**D**es del nou moviment de renovació lingüística denunciem i critiquem diferents mancances actuals. Us en posem uns quants exemples:

DENUNCIEM ELS MALS USOS LINGÜÍSTICS PÚBLICS  
(en els mitjans de comunicació, en discursos, en conferències, etc.)

- Denunciem les incorreccions lingüístiques

<b>PER BARBARISMES EN EL LÈXIC</b>	<b>INCORRECCIÓ</b>	<b>FORMA CORRECTA</b>
	<i>estava molt agobiada</i>	<b>estava molt aclaparada, atabalada, capficada, etc.</b>
	<i>el van emputxar</i>	<b>li van clavar una empenta, el van empènyer</b>
	<i>era un mal assumto</i>	<b>era un mal assumpte</b>
	<i>Té barca ell? La té</i>	<b>Té barca ell? En té</b>
<b>PER CONSTRUCCIONS DEFECTUOSES</b>	<i>el porter es va caure</i>	<b>el porter va caure</b>
	<i>era ell, que no l'altre</i>	<b>era ell i no pas l'altre</b>
<b>PER CONFUSIÓ DE REGISTRE</b>	<i>va fotre el camp</i> <i>(en un àmbit formal)</i>	<b>se'n va anar</b> <i>(en un àmbit formal)</i>
	<i>em va plaure molt</i> <i>(en un àmbit informal)</i>	<b>em va agradar molt</b> <i>(en un àmbit informal)</i>

Semblantment, *tonteria* (bestiesa, rucada etc.), *cantidad* (quantitat) etc.

- Denunciem les combinacions de llengües de caire minoritzador:

Per exemple en:

PUBLICITAT: *El fet que hi hagi la veu en off en català i la dels personatges en espanyol.*

ENQUESTES AL CARRER: *El fet de no triar entrevistats que parlin català.*

DEBATS: *El fet de no triar participants que parlin català.*

Aquestes combinacions de llengües tendeixen a afavorir la minorització de la llengua catalana pel fet que la presenten com a incapaç d'una comunicació plena i completa.

- Denunciem els usos conceptuals incorrectes:

Frases conceptualment no normalitzades:

Aquí a *Espanya*

Anar a *França* (quan es va a Perpinyà, etc.)

Fer un viatge *al nord* (referint-se al nord d'Espanya: el País Basc, etc.)

Són frases no centrades en la pròpia comunitat lingüística (Països Catalans).

Critiquem també les malformacions lingüístiques

Entenem per malformacions aquelles que no respecten els criteris d'autocentrament. Per exemple:

<b>MALFORMACIÓ</b>	<b>FORMA ADEQUADA</b>
<i>billar</i>	<b>billard</b>
<i>condó</i>	<b>condom</b>
<i>crep</i>	<b>crepa</b>

En aquests casos, com en molts altres, el mot català no s'ha format d'una manera adequada, sinó subordinada a la manera de fer de la llengua espanyola. ♦